

DK – Indlægsseddel: Information til brugeren

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen
Tyskland

Natriumklorid Braun 9 mg/ml

infusionsvæske, opløsning

Læs denne indlægsseddel godt igennem, inden du begynder at bruge medicinen.

- Gem indlægssedlen. Du kan få brug for at læse den igen.
- Spørg lægen eller på apoteket, hvis der er mere, du vil vide.
- Lægen har ordineret Natriumklorid Braun til dig personligt. Lad derfor være med at give det til andre. Det kan være skadeligt for andre, selvom de har de samme symptomer, som du har.
- Tal med lægen eller apoteket, hvis en bivirkning bliver værre, eller du får bivirkninger, som ikke er nævnt her.

**Oversigt over indlægssedlen:**

1. Natriumklorid Brauns virkning og hvad du skal bruge det til
2. Det skal du vide, før du begynder at bruge Natriumklorid Braun
3. Sådan skal du bruge Natriumklorid Braun
4. Bivirkninger
5. Sådan opbevarer du Natriumklorid Braun
6. Yderligere oplysninger

1. Natriumklorid Brauns virkning og hvad du skal bruge det til

Natriumklorid Braun er en opløsning, som er beregnet til at blive indgivet direkte i vener. Det er en steril fysiologisk opløsning af salt (natriumchlorid) i vand. Opløsningen indeholder elektrolytterne natrium og chlorid, som er vigtige for kroppens væskebalance.

Opløsningen vil blive givet af sundhedspersonalet.

- Natriumklorid Braun anvendes til at genoprette kroppens væske- og elektrolytbalance ved tab af salt og vand (dehydrering). Tab af salt og vand kan have mange årsager, f.eks. svære tilfælde af opkastning og diaré, ekstremt varme vejrforhold, kraftig svedproduktion, forbrændinger eller væskende sår, nyresygdomme, eller tab gennem tarmfistler eller slimhinder.
- Natriumklorid Braun kan anvendes til kortvarig erstatning af blodtab.
- Lægen kan også ordinere Natriumklorid Braun til opløsning eller fortynding af andre ordinerede lægemidler, som led i din behandling.

2. Det skal du vide, før du begynder at bruge Natriumklorid Braun

Natriumklorid Braun kan anvendes til at opløse eller fortynde lægemidler, som findes i fast form eller som koncentrerede opløsninger (kaldet substanser eller koncentreter til infusionsvæske), og som skal gives direkte i venerne.

Informationen neden for vedrører Natriumklorid Braun anvendt uden tilsætning af andre lægemidler.

Hvis du ønsker oplysninger om eventuelt tilsatte lægemidler, bedes du spørge lægen.

Brug ikke Natriumklorid Braun hvis

- du har overskud af væske i kroppen (kaldet hyperhydrering).

Vær ekstra forsigtig med at bruge Natriumklorid Braun

- ved for lavt kaliumindhold i kroppen,
- ved for højt natriumindhold i kroppen,
- ved for højt chloridindhold i kroppen,
- hvis du er ordineret diæt med begrænset natriumindtagelse f.eks. i tilfælde af hjertesygdom, væskeophobning i kroppen, lungeødem, forhøjet blodtryk, svangerskabskrampe, alvorlig svækket nyrefunktion,
- hvis du er i behandling med binyrebark- eller hypofysehormoner (kortikosteroider eller ACTH/kortikotropin)
- hvis du har diagnosen metabolisk acidose

Din læge vil rekvirere laboratorieprøver, som kan vise bl.a. elektrolytkoncentrationer, væskebalancen og syrebasestatus, således at han kan vurdere, om der skal tages særlige forholdsregler under behandlingen.

Brug af anden medicin

Fortæl det altid til lægen eller apoteket,

- hvis du bruger anden medicin eller har brugt det for nylig. Dette gælder også medicin, som ikke er købt på recept
- hvis du er i behandling med binyrebarkhormoner (kortikosteroider)
- hvis du er i behandling med hypofysehormoner (ACTH/kortikotropin)

Graviditet og amning

Natriumklorid Braun kan anvendes under graviditet og amning.

Trafik- og arbejdssikkerhed

Natriumklorid Braun påvirker ikke arbejdssikkerheden og evnen til at færdes sikkert i trafikken.

3. Sådan skal du bruge Natriumklorid Braun

Lægen vil beregne og tilpasse dosis efter dit behov.

Natriumklorid Braun vil blive givet af læge eller sygeplejerske som drop (kaldet infusion). Varigheden af denne behandling afhænger af din tilstand og dit behov.

Hvis du har fået for meget Natriumklorid Braun infusionsvæske

For meget Natriumklorid Braun kan give forstyrrelser i væske-, elektrolyt- og syrebasebalancen.

Behandlingen vil omfatte afbrydelse af infusionen og behandling med vanddrivende lægemidler for at fjerne væskeoverskuddet fra din krop. Genopretningen af tilstanden vil være baseret på laboratoriekontroller indtil værdierne er normale.

4. Bivirkninger

Natriumklorid Braun kan som al anden medicin give bivirkninger, men ikke alle får bivirkninger.

Infusion af større mængder af Natriumklorid Braun kan medføre:

- for høje koncentrationer af *natrium* i blodet, hvilket kan give symptomer som forvirring og uro, hukommelsesbesvær, kramper, nakkestivhed og hurtigere vejrtrækning,
- for høje koncentrationer af *chlorid* i blodet, hvilket kan give symptomer som bevidsthedssvækkelse og hurtig, dyb og støjende vejrtrækning,
- som med alle infusionsvæsker vil du undertiden kunne mærke irritation af huden på stedet hvor kanylen er anbragt. Denne irritation kan vise sig ved symptomer som ømhed, spænding, hævelse eller rødme. Disse symptomer forsvinder i løbet af få dage efter at kanylen er fjernet.
- forøgelse af kroppens surhedsgrad (metabolisk acidose).

Hvis du får Natriumklorid Braun sammen med andre lægemidler, vil du kunne få bivirkninger af disse lægemidler. Spørg lægen om oplysninger om disse andre lægemidler.

Hvis en bivirkning bliver alvorlig, eller du bemærker nogen form for bivirkninger, som ikke er nævnt i denne indlægsseddel, bør du fortælle det til din læge eller apoteket. Bivirkningerne kan dermed blive indberettet til Lægemiddelstyrelsen, og viden om bivirkninger kan blive bedre.

Patienter og pårørende kan også indberette bivirkninger direkte til Lægemiddelstyrelsen.

Du finder skema og vejledning under Bivirkninger på Lægemiddelstyrelsens netsted.

5. Sådan opbevarer du Natriumklorid Braun

Opbevar Natriumklorid Braun utilgængeligt for børn.

Brug ikke Natriumklorid Braun efter den udløbsdato, der står på pakningen.

Udløbsdatoen er den sidste dag i den nævnte måned.

Brug kun Natriumklorid Braun hvis opløsningen er klar, og beholderen eller lukket ikke viser synlige tegn på skader.

6. Yderligere oplysninger

Natriumklorid Braun indeholder:

- Aktivt stof: Natriumchlorid 9 mg/ml
- Øvrigt indholdsstof: Vand til injektionsvæsker

Natriumklorid Brauns udseende og pakningstørrelse

Natriumklorid Braun 9 mg/ml infusionsvæske er en klar, faveløs og steril vandig opløsning.

I Danmark leveres Natriumklorid Braun 9 mg/ml infusionsvæske i følgende emballage og pakningsstørrelser:
Plastflaske (Ecoflac plus): 20 x 50 ml, 20 x 100 ml, 10 x 250 ml, 10 x 500 ml, 10 x 1000 ml
Det er ikke alle pakningsstørrelser, som er markedsført.

Indehaver af markedsføringstilladelsen

B. Braun Melsungen AG
Carl-Braun-Strasse 1
34212 Melsungen, Tyskland
Postadresse:
34209 Melsungen, Tyskland

Repræsentant

B. Braun Medical A/S
Solbjergvej 3, 5. sal
2000 Frederiksberg

Fremstillere

B. Braun Melsungen AG
Carl-Braun-Strasse 1
34212 Melsungen, Tyskland
eller
B. Braun Medical S.A.
Carreterra de Terrassa 121
08191 Rubi, Barcelona, Spanien

Denne indlægsseddel blev senest godkendt den 02/2007